

# SONG of REPENTANCE

Seán de Hóra (? - 1780)

*mm = 40*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in 6/8 time and have a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a repeat sign. The first measure of the first system has a dynamic marking of *mp*.

The second system of the musical score consists of two staves. It begins with a measure number '3' above the first measure. The upper staff features a triplet of eighth notes in the second measure, marked with a '3' below it. The lower staff continues the accompaniment.

The third system of the musical score consists of two staves. It begins with a measure number '6' above the first measure. The upper staff has a melodic line with some rests, while the lower staff provides a steady accompaniment.

The fourth system of the musical score consists of two staves. It begins with a measure number '9' above the first measure. Both staves feature triplet markings, with '3' written below the notes in the second and third measures of the upper staff.

The fifth system of the musical score consists of two staves. It begins with a measure number '12' above the first measure. The upper staff has a melodic line with some rests, while the lower staff provides a steady accompaniment.

## SONG of REPENTANCE

15

1

2

*Sweet Jesus who art in Heaven apart  
Soften this heart like a stone  
And cause from mine eyes contrite tears to arise  
So the heavenly prize may be won!*

This piece is adapted from a song of which the full title in English is "The Repentance of John Hoare" Seán de Hóra [? - 1780] was a native of County Cork who relocated to County Clare to practice his trade as a blacksmith. As the lyrics of this song (in Donal O'Sullivan's translation) clearly indicate, de Hóra was also a poet imbued with a strong religious conviction.